Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**MJ Biel-Bienne**	**JNR**
CLUB 2	**Bassecourt Eagles**	**JNR**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Mettmoos - Bienne**	Date / Datum Date / Data	**04.09.2021**
Start / Beginn Début / Inizio **14:00**	End / Ende Fin / Fine **16:01**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**JNO48**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	59

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202646	SAUGY Daniel	
Official scorer Marqueur	210327	PERRENOUD ORIENTAL Valérie	
Referee 1 Arbitre 1	208008	DEMIERRE Mickaël	
Referee 2 Arbitre 2	9019	QUARATIELLO Lido	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3	8	7
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	2		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **MJ Biel-Bienne**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
87	C	WITTICH Yanis				213325
6	A	BOLDINI Lucien				214335
30	G	DOMENICONI Noah	X	X	X	217315
	G					
72		PERROT Leon				215522
18		AMIGO DEL VALLE Yanick				213105
10		SONDEREGGER Loris				216069
90		PINTO Diego				215529
57		GSCHWIND Yanis				216846
68		MOLL Arnaud				221010
20		HOSTETTLER Chris				215527

COACH: Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome — CATTIN Yves — Signature — 201556

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:33	90	57	1				
18:08	72	87	2				
20:58	90		3				
22:33	57		4				
29:56	6		5				
33:55	10	90	6				
37:09	6	57	7				
46:38	57	90	8				
				TOTAL			8
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
06:55	18	2	00:00	08:55	D
11:04	72	2	00:00	11:04	I
23:38	10	2	00:00	25:38	B1
25:59	57	2	00:00	27:23	G1
26:55	90	2	00:00	28:55	G1
34:41	57	2	00:00	36:41	D
39:53	87	2	00:00	41:53	A
39:55	57	2	00:00	41:55	V4
48:17	87	2	00:00	49:07	J1
49:52	72	2	00:00	51:52	A
TOTAL				20 min	

2 Bassecourt Eagles

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	PETERMANN Dorian				215912
66	A	MOSER Benoit				218321
35	G	CHOFFAT Arthaud	X	X		215164
1	G	GAGNEBIN Mathias			X	215539
99		FANTUZ Dorian				214171
10		CHAVANNE Marie				213254
15		DURAND Morgan				214169
93		JEANNERAT Fabien				217114
13		MAURER John				217547

COACH: Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome — PETERMANN Cédric — Signature — 30751

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11:04	15		1				
13:58	88	13	2				
19:11	88	66	3				
27:23	93	66	4				
34:15	93	88	5				
49:07	99	88	6				
55:45	13	66	7				
				TOTAL			7
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
53:05	10	2	00:00	55:05	G1
56:45	15	2	00:00	58:45	J1
TOTAL				4 min	